



# رسالة الرعية روح حياة



Bulletin de la Paroisse  
Esprit et Vie



N° 960 – Semaine du 9 au 15 Mai 2010  
Coin du Patrimoine

6ème Dimanche du Temps Pascal  
Jeudi de l'Ascension

عدد 960 – اسبوع 9 الى 15 أيار 2010

الأحد السادس من زمن الفصح  
خميس الصعود

Lettre encyclique « Caritas in veritate » (L'amour dans la vérité)  
Du Pape Benoît XVI (7 juillet 2009) (38)

67. Face au développement irrésistible de l'interdépendance mondiale, et alors que nous sommes en présence d'une récession également mondiale, l'urgence de la réforme de l'Organisation des Nations Unies comme celle de l'architecture économique et financière internationale en vue de donner une réalité concrète au concept de famille des Nations, trouve un large écho. On ressent également fortement l'urgence de trouver des formes innovantes pour concrétiser le principe de la responsabilité de protéger et pour accorder aux nations les plus pauvres une voix opérante dans les décisions communes. Cela est d'autant plus nécessaire pour la recherche d'un ordre politique, juridique et économique, susceptible d'accroître et d'orienter la collaboration internationale vers le développement solidaire de tous les peuples. Pour le gouvernement de l'économie mondiale, pour assainir les économies frappées par la crise, pour prévenir son aggravation et de plus grands déséquilibres, pour procéder à un souhaitable désarmement intégral, pour arriver à la sécurité alimentaire et à la paix, pour assurer la protection de l'environnement et pour réguler les flux migratoires, il est urgent que soit mise en place une véritable Autorité politique mondiale telle qu'elle a déjà été esquissée par mon Prédécesseur, le bienheureux Jean XXIII. Une telle Autorité devra être réglée par le droit, se conformer de manière cohérente aux principes de subsidiarité et de solidarité, être ordonnée à la réalisation du bien commun, s'engager pour la promotion d'un authentique développement humain intégral qui s'inspire des valeurs de l'amour et de la vérité. Cette Autorité devra en outre être reconnue par tous, jouir d'un pouvoir effectif pour assurer à chacun la sécurité, le respect de la justice et des droits. Elle devra évidemment posséder la faculté de faire respecter ses décisions par les différentes parties, ainsi que les mesures coordonnées adoptées par les divers forums internationaux. En l'absence de ces conditions, le droit international, malgré les grands progrès accomplis dans divers domaines, risquerait en fait d'être conditionné par les équilibres de pouvoir entre les plus puissants. Le développement intégral des peuples et la collaboration internationale exigent que soit institué un degré supérieur d'organisation à l'échelle internationale de type subsidiaire pour la gouvernance de la mondialisation et que soit finalement mis en place un ordre social conforme à l'ordre moral et au lien entre les sphères morale et sociale, entre le politique et la sphère économique et civile que prévoyait déjà le Statut des Nations Unies.

68. Le thème du développement des peuples est intimement lié à celui du développement de chaque homme. Par nature, la personne humaine est en tension dynamique vers son développement. Il ne s'agit pas d'un développement assuré par des mécanismes naturels, car chacun de nous se sait capable de faire des choix libres et responsables. Il ne s'agit pas non plus d'un développement livré à notre fantaisie, dans la mesure où nous savons tous que nous sommes donnés à nous-mêmes, sans être le résultat d'un auto-engendrement. En nous, la liberté humaine est, dès l'origine, caractérisée par notre être et par ses limites. Personne ne modèle arbitrairement sa conscience, mais tous construisent leur propre « moi » sur la base d'un « soi » qui nous a été donné. Non seulement nous ne pouvons pas disposer des autres, mais nous ne pouvons pas davantage disposer de nous-mêmes. Le développement de la personne s'étiole, si elle prétend en être l'unique auteur. Analogiquement, le développement des peuples se dénature, si l'humanité croit pouvoir se recréer en s'appuyant sur les "prodiges" de la technologie. De même, le développement économique s'avère factice et nuisible, s'il s'en remet aux "prodiges" de la finance pour soutenir une croissance artificielle liée à une consommation excessive. Face à cette prétention prométhéenne, nous devons manifester un amour plus fort pour une liberté qui ne soit pas arbitraire, mais vraiment humanisée par la reconnaissance du bien qui la précède. Dans ce but, il faut que l'homme rentre en lui-même pour reconnaître les normes fondamentales de la loi morale que Dieu a inscrite dans son cœur. (Par les soins de Mgr Saïd Elias SAÏD, chorévêque)

L'Eglise Maronite Notre-Dame du Liban  
est une Eglise Orientale Catholique de Tradition Syriacque Antiochienne

## صعود الرب

نشاهد المسيح في هذه الأيقونة مُحاطاً بالدائرة السماوية الخالدة وهو يصعد إلى السماء بمجد تحمله العجلة الملائكية. أما الكنيسة أي الرسل ووالدة ربنا فيقفون في وسط الأيقونة ويحدقون إلى الأعلى حيث يتوارى عنهم معلمهم. الملاكان يعلنان أن المسيح سيعود مثلما رآه ذاهباً إلى السماء. ترمز سيدتنا مريم العذراء نفسها إلى الكنيسة فهي مُصَوَّرة وبداها مبسوطتان بحركة صلاة وتشفع. نرى مار بولس حاضراً في اجتماع الكنيسة هذا كما جرى في التقليد على الرغم من أنه لم يكن حاضراً تاريخياً في مثل هذا اليوم. تزخر هذه الأيقونة بالنور والفرح اللذين يعكسان هذا الانتصار. أما استعمال اللون الذهبي بشكل كبير في خلفية الأيقونة فيُعبر عن مجد السماوات، في حين تعكس الألوان المشرفة القوية الثقة السعادة والرجاء.

## LECTURE DE SAINT JEAN CHRYSOSTOME L'Ascension

Le Christ a offert au Père les prémices de notre nature; et le Père a tellement apprécié cette offrande à cause de la dignité de l'Offrant et à cause de la pureté de l'offrande elle-même, qu'il a reçue de ses propres mains et l'a placée tout près de lui en lui disant: Siège à ma droite.

Mais quelle est cette nature à laquelle Dieu dit: Siège à ma droite? Manifestement, ces mots s'adressent à celle qui avait entendu ces paroles: Poussière tu es, en poussière tu retourneras. N'était-ce pas suffisant qu'elle fût élevée au-dessus des cieux? N'était-ce pas assez qu'elle se tienne parmi les Anges? Un tel honneur n'eût-il pas déjà été ineffable?

Eh bien, non! Elle s'est élevée au-dessus des Anges; elle a dépassé le rang des Archanges, surpassé celui des Chérubins, des Séraphins; elle est passée par-dessus les Puissances, et ne s'est

.../...

رعية سيدة لبنان – باريس

## أقراءات الكتابية

"...وكتب موسى كيف يتبرّر الإنسان بالشرعية فقال: «كُلُّ مَنْ يَعْمَلُ بِأحكام الشريعة يحيا بها». وأما التبرّر بالإيمان فقول فيه: «لا تُثقل في قلبك: مَنْ يصعد إلى السماء؟ (أي ليجعل المسيح ينزل إلينا). أو مَنْ يهبّط إلى الهاوية؟ (أي يجعل المسيح يصعد من بين الأموات)». وما قيل هو هذا: «الكلمة قريبة منك، على لسانك وفي قلبك»، أي كلمته الإيمان التي نُبشّر بها. فإذا شهدت بلسانك أن يسوع ربّ، وآمنت بقلبك أن الله أقامه من بين الأموات، نلت الخلاص. فالإيمان بالقلب يتقود إلى البرّ، والشهادة باللسان تقود إلى الخلاص. فالكتاب يقول: «مَنْ آمَنَ بِهِ لا يحيب». ... روم 10 / 1 - 13

"... فقال لهم: «عندكم طعام هنا؟» فناولوه قطعة سمك مشوي، فأخذوا كلّ أمام أنظارهم. ثم قال لهم: «عندما كنتم بعد معكم قلت لكم: لا بدّ أن يتم لي كلُّ ما جاء عني في شريعة موسى وكتب الأنبياء والمزامير». ثم فتح أذنانهم ليفهموا الكتاب المقدّسة، وقال لهم: «هذا ما جاء فيها، وهو أن المسيح يتأمّم ويقوم من بين الأموات في اليوم الثالث، وتعلن باسمه بشارته التوبة لغفران الخطايا إلى جميع الشعوب، ابتداءً من أورشليم. وأنتم شهود على ذلك. وسأرسل إليكم ما وعدّه أبي. فأقيموا في مدينة أورشليم إلى أن تحلّ عليكم القوة من العلى». ... لو 24 / 36 - 48

## Calendrier Liturgique

**Dimanche 9 Mai :**

6<sup>ème</sup> Dimanche du Temps Pascal

Isaïe le Prophète

Messes à 11h 00 et à 18h 00

**Jeudi 13 Mai : L'Ascension**

Messes à 11h 00 et à 18h 00

**Samedi 15 Mai :**

**Notre Dame des Récoltes**

**Dimanche 16 Mai :**

7<sup>ème</sup> Dimanche du Temps Pascal

Messes à 11h 00 et à 18h 00

## Festivités de la Fête Patronale de

**Notre Dame du Liban à Paris**

**30 mai 2010**

● 11h : Grand-Messe Solennelle

● Après la messe, la paroisse Notre Dame du Liban organise, dans les salons de la Mairie du V<sup>ème</sup>, un après-midi de bonne chère, de musique, de danse folklorique et de jeux de société (Backgammon, jeux de cartes ...).

**D'autres activités sont prévues et vous seront bientôt annoncées.**

*(Renseignements à l'accueil du Foyer)*

## Prière Paroissiale Quotidienne

**Mois de Marie**

**En semaine sauf le jeudi :**

**18h 30 :** Récitation du Chapelet,  
Litanie de la Vierge

**19h 00 :** Messe et Bénédiction par l'icône  
de la Ste Vierge

**Jeudi : Adoration du St Sacrement**

**18h-18h30 :** En silence

**18h30-19h :** Récitation du chapelet,  
Litanie de la Vierge

**19h 00 :** Messe et Bénédiction par l'icône  
de la Ste Vierge

**Les Dimanches :**

**11h 00 :** Messe et Bénédiction par l'icône  
de la Ste Vierge

**17h 30 :** Récitation du Chapelet,  
Litanie de la Vierge

**18h 00 :** Messe et Bénédiction par l'icône  
de la Ste Vierge

## Lectures

**Semaine du 10 au 16 Mai**

**Lundi 10 mai :**

Ph 3/ 1-12 Jn 11/ 1-16

**Mardi 11 mai :**

Ph 3/13-21 Jn 11/ 17-31

**Mercredi 12 mai :**

Ph 4/1-7 Jn 11/ 32-46

**Jeudi 13 mai :**

Ac 1/1-14 Mc 16/15-20

**Vendredi 14 mai :**

Ph 4/8-14 Jn 3/12-15

**Samedi 15 mai :**

Hb 7/1-7 Mc 3/31-4/9

**Dimanche 16 Mai :**

Ep 1/ 15-23 Jn 13/ 31-35



## Vie de la Communauté

**Messes de Requiem**

**Dimanche 9 Mai à 11h**

**Samira AYOUB CHALALA**

**Dimanche 9 Mai à 18h**

**Antoinette ANTOUN LOUTFI**

**Samedi 15 Mai à 19h**

**Sabah BEAINI**

**Dimanche 16 Mai à 11h**

**Messe à la mémoire de l'Empereur des  
Français Napoléon III**

## Décès

**5 Mai 2010**

**Maurice GABRIEL**

## Baptêmes

**Dimanche 9 Mai 2010**

**Mia Isabella et Guilio KARAM**

**Samedi 15 Mai 2010**

**Nicolas NASSAR**

**Dimanche 16 Mai 2010**

**Joe Alex AL GHAFARI**

**Angelo KHOURY**

## Activités Paroissiales

### Foyers en Prière

« Prier – Méditer - partager »

**Dimanche 9 mai à 14h15**

### Cours de Syriac

**Lundi 10 mai à 20h30**

### Cours de dialecte libanais

(pour adultes)

**Mercredi 12 Mai : 2ème niveau**

**Jeudi 13 mai : 1<sup>er</sup> niveau**

**de 20h20 à 21h35**

[www.notredameduliban.org](http://www.notredameduliban.org) : site de la paroisse

<http://www.notredameduliban.org/live> :

Programme continu entre les transmissions en direct des messes

.../...

et ne s'est arrêtée qu'après avoir pris possession du trône du Seigneur lui-même. Ne vois-tu pas toute la distance qui sépare le ciel de la terre? Ou mieux, partons de plus bas, Ne vois-tu pas la distance qu'il y a entre les Enfers et la terre, entre la terre et le ciel; entre le ciel et le haut du ciel, entre le haut du ciel et les Anges, les Archanges, les Puissances célestes, et enfin le Trône du Roi? C'est toute cette distance que le Christ a fait franchir à notre nature humaine.

Examine dans quel gouffre cette nature était d'abord descendue, et à quelle hauteur elle a été portée. Il était impossible de rouler plus bas que la nature humaine ne l'avait fait, et impossible de monter plus haut que le Christ l'a relevée...

## Activités des enfants

*(dans les locaux de la paroisse)*

**Samedi 15 Mai 2010**

**Catéchèse : 15h – 16h15**

**Cours d'Arabe : 16h30 - 18h**

**Chorale des enfants : 18h – 18h30**

**Scoutisme : 14h – 16h30**

## PELERINAGE

ITALIE:

**SAINT ANTOINE DE PADOUE  
VENISE – FLORENCE – TOUR PISE**

**Visite de la cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Turin où le Saint Suaire de Turin est présenté au public**

**du Mercredi 12 Mai à 19h**

**au Dimanche 16 Mai à 20h**

**Participation aux frais : 450€**

## Concert

Le Foyer Franco-Libanais a le plaisir de vous convier à un **concert de musique de chambre** donné à l'Eglise Notre Dame du Liban à Paris par

**Emmanuel RAYNAUD (Alto)**

**Georges DACCACHE (Piano)**

**Bachir EL CHAMI (Tenor)**

**Le Dimanche 9 mai 2010 à 20h (entrée libre)**

Eglise Notre Dame du Liban : 17, rue d'Ulm – 75005 Paris

Tél. : 01 43 29 47 60 Fax : 01 43 25 70 88